

HOMEBRIEFING

get briefed - take off

italiano

Homebriefing – la preparazione pre-volo di nuova generazione.



austro
CONTROL

skyguide



Descrizione del servizio

Homebriefing è un servizio per la preparazione dei voli offerto congiuntamente da Austro Control, MeteoSvizzera e skyguide ed è un valido complemento al Selfbriefing, il servizio di auto-briefing già operativo. Homebriefing e Selfbriefing sono ufficialmente autorizzati e certificati dalle autorità di regolazione austriache (OZB¹) e svizzere (UFAC²).

Indipendentemente da dove vi trovate, potete preparare i vostri voli tramite il portale internet <http://www.homebriefing.com>. Homebriefing è una piattaforma integrata di servizi che permette di preparare, gestire e inviare i piani di volo e che fornisce NOTAM e informazioni meteo specificamente riferiti a ogni singola rotta (PIB Preflight Information Bulletin).

Con un'unica registrazione su www.homebriefing.com è possibile aprire un account personale e universale e avere accesso ai servizi erogati via internet e tramite i terminali di auto-briefing presenti nel bacino di cooperazione (Austria e Svizzera). I servizi di briefing sono disponibili 24 ore su 24, 365 giorni all'anno: un'indiscutibile comodità per la preparazione dei vostri voli!

Vantaggi

- Utilizzo semplice, rapido e intuitivo
- Accesso via internet e tramite tutti i terminali di auto-briefing presenti nel bacino di cooperazione (aerodromi svizzeri e austriaci)
- Registrazione semplice e veloce, disponibilità immediata
- Preparazione completa del volo in 5 minuti
- Notifica dello stato del piano di volo via SMS³ direttamente sul vostro cellulare e/o via email



Funzioni e caratteristiche



Piano di volo

- Preparazione e invio del piano di volo in tutta semplicità e rapidità tramite Homebriefing o Selfbriefing
- Elaborazione automatica da parte dell'AIM⁴ Service Center di Zurigo (skyguide) o della Flight Service Station di Vienna (Austro Control).
- Distribuzione a IFPS⁵, AD⁶ e ATC⁷ di tutto il mondo
- Riscontro online e notifica via email e/o SMS dello stato corrente del piano di volo
- Informazioni online e notifica via email e/o SMS dei tempi di slot



NOTAM

- Accesso ai NOTAM aggiornati di tutto il mondo
- Emissione di briefing NOTAM riferiti specificamente al piano di volo preparato



Meteo

- Accesso ai dati meteo aggiornati di tutto il mondo
- Emissione di briefing MET riferiti specificamente al piano di volo preparato



Qualità del servizio

Servizio sostitutivo in caso di problemi di accesso a Homebriefing

In caso di problemi di accesso a Homebriefing il servizio viene garantito dai terminali Selfbriefing di cui sono equipaggiati i principali aerodromi all'interno del bacino di cooperazione.

Disponibilità

Disponibilità del servizio Homebriefing:

Funzionamento

24 ore su 24, 7 giorni alla settimana

Disponibilità garantita:

Superiore al 95% sul portale ISP⁸

Manutenzione

Interventi programmati

La disponibilità del servizio può essere temporaneamente ridotta durante gli interventi programmati di manutenzione dell'infrastruttura.

I lavori ordinari di manutenzione vengono effettuati dal lunedì al venerdì nelle ore notturne e possono causare interruzioni del servizio di alcune ore.

Tutti gli interventi programmati sono comunicati in tempo utile via email all'indirizzo di registrazione.

Interventi non programmati:

Gli interventi di manutenzione urgenti e non procrastinabili vengono comunicati appena possibile via email e sono effettuati preferibilmente nelle ore notturne.

Assistenza telefonica

Punto unico di contatto

skyguide AIM Service Centre

Tel +41 (0) 43 931 61 61

oppure

Austro Controls Vienna Flight Service Station

Tel +43 (0) 51 703 32 11

ais.loww@austrocontrol.at



Accesso al servizio e requisiti di sistema

Il servizio viene erogato attraverso il sito internet

- <http://www.homebriefing.com>

Dopo essersi correttamente registrato, l'utente può accedere in qualsiasi momento a tutte le funzioni disponibili attraverso un login personale.

Il PC dell'utente deve soddisfare i seguenti requisiti di sistema:

risoluzione schermo consigliata: 1024 x 768 Pixels

accessibilità (abilitazione alla navigazione internet)

connessione Internet funzionante

browser supportato:

- Internet-Explorer versione 5,5 o superiore

plugin consigliati:

- Adobe Acrobat Reader versione 5 o superiore

- SVG Viewer versione 3 o superiore

- Flash Player versione 6 o superiore

Richiesta, prezzo e pagamento

Homebriefing è un servizio a pagamento. Per il suo utilizzo si paga un canone annuo di base (tariffa flat) più il prezzo dei pacchetti aggiuntivi opzionali per i piani di volo non coperti da mandato statale.

Richiesta

La richiesta formale di adesione al servizio si effettua online con l'apertura del «Basic Homebriefing Service Account» e dopo una fase di prova di un mese. Le condizioni di sottoscrizione aggiornate sono riportate sul sito.

Anche i pacchetti aggiuntivi possono essere richiesti online.

Contatti



Austro Control - Österreichische Gesellschaft für Zivilluftfahrt mbH

Schnirchgasse 11, A-1030 Vienna
Tel: +43 (0)517 03-0, Fax: +43 (0)517 03-DW (Ext.)
Mail: info@austrocontrol.at, Web: www.austrocontrol.at



skyguide - swiss air navigation services ltd

Product Management Information and Briefing Services
Flugsicherungsstrasse 1-5, CH-8602 Wangen bei Dübendorf
Tel: +41 (0)43 931 6155, Fax: +41 (0)43 931 6159
Mail: aim.marketing@skyguide.ch, Web: www.skyguide.ch

Canone di base

Basic Homebriefing Service Account

56 CHF or 36 € / anno

Il canone annuo di base (tariffa flat) include:

- account Homebriefing
- accesso illimitato al servizio Homebriefing via internet da qualsiasi punto del mondo
- accesso illimitato all'account Homebriefing via internet e tramite tutti i terminali Selfbriefing presenti all'interno del bacino di cooperazione (Austria e Svizzera)
- briefing NOTAM e meteo
- invio di un numero illimitato di piani di volo coperti da mandato statale⁹, inclusa notifica online, email e/o SMS (fino a 200 SMS all'anno)
- invio di al massimo 10 piani di volo all'anno non coperti da mandato statale¹⁰.

Pacchetti aggiuntivi

Pacchetti per i piani di volo di diversa dimensione

Comprendono:

- un numero supplementare di piani di volo non coperti da mandato statale (a seconda della dimensione del pacchetto)
- inclusa notifica online, email e/o SMS
- validità fino alla data di scadenza del «Basic Homebriefing Service Account» corrente (al massimo 12 mesi)

Per visualizzare l'attuale offerta di pacchetti e i prezzi visitate il sito:

- www.homebriefing.com

Pagamento

Il pagamento si effettua online con carta di credito in euro o in franchi svizzeri:

	Euro	Franchi svizzeri
Master Card	X	X
VISA	X	X
Diners Club	X	
American Express	X	
Paybox	X	

I prezzi sono indicati in franchi svizzeri o in euro e si intendono IVA e tasse incluse. Le tariffe non comprendono i costi dell'accesso a internet e quelli dei servizi forniti dal provider.

1 OZB = Oberste Zivilluftfahrt Behörde (ufficio austriaco dell'aviazione civile) • 2 UFAC = Ufficio federale dell'aviazione civile • 3 SMS = Short Message Service • 4 AIM = Aeronautical Information Management • 5 IFPS = Integrated / initial flight plan processing system • 6 AD = Aerodromi • 7 ATC = Air Traffic Control • 8 ISP = Internet Service Provider • 9 Piani di volo coperti da mandato statale = piani di volo con luogo di decollo situato all'interno del bacino di cooperazione, Austria o Svizzera • 10 Piani di volo non coperti da mandato statale = piani di volo con luogo di decollo situato all'esterno del bacino di cooperazione, Austria o Svizzera